SOME IDENTIFICATIONS OF CITATIONS IN THE GRAMMATICAL TRACTS

BY

GORDON Ó RIAIN

A small number of previously unidentified citations in the grammatical tracts are presented here. Citations from the seventeenth-century tract *Rudimenta Grammaticae Hibernicae* are also included.1

(i) *A Mhuire, a mhdheair or nAthar*
Book of Ferney (RIA 1134 (23 E 29)) p. 119-22
q. 1 = IGT V §88.

(ii) *Cóir foighide re feiring nDé*
Tadhg Ua hUiginn
MN B9 p. 14-5
q. 8cd = IGT II 617
q. 21ed = IGT II 799.2

(iii) *Cread tóirraidh treise Connacht?*
Maol Echlaínn na nUirsgéil Ó hUiginn
Book of O’Conor Don f. 321a-22b
q. 34ab = GGBM 2239-40.3

(iv) *Gach éan mar a oidhche*
Tadhg Mór Ó hUiginn
DDána no. 98
q. 37cd = IGT V §105.4

---

1 Parthalán Mac Aongáin (ed.), *Graiméir Gharlúige na mbRéith Mionóir* (Baile Átha Cliath 1968). For further citations from poem (i) see Ériu 55, 145; from (iii) and (vii) see Ériu 8, 249, 250; from (iv) see Ériu 48, 95; from (v) see Éigse 21, 38. In addition to citations from the grammatical tracts, it may be noted that q. 10 from Abair riom, a Éire dhig (Book of O’Conor Don I, 296s-97b, Maol Mhuire Buach Mac Creith) is cited in the genealogical tract edited in T. Ó Dornchadha (ed.), *An Leabhar Mumthreach (Baile Átha Cliath [1940])* 337 and S. H. O’Grady (ed.), *Caithríom Thoirdeallbeag* I (London 1929) 173.

2 Neither quatrain occurs in an earlier copy of the poem (RIA 1340 (H.3.19), 54). Attribution is in MN B9 only; the poem is elsewhere spuriously ascribed to the sixth-century St Ruadhán of Lothar.

3 This couplet is printed as forming part of a quatrain.

4 This section of IGT V contains two versions of the same couplet. The first version is faulty, while the second is presented as a corrected version. The latter version corresponds to the text of the poem provided by RIA 1080 (B iv 2), 95 (and also Eg. 111). (The only other copy of the poem known to me is RIA 137 (23 N 28), 34-5 which breaks off at q. 36. The Book of Ballymote (p. 1) contains a copy of q. 8 only.)
SOME IDENTIFICATIONS OF CITATIONS

(v) *Leabhar charaid i gCorcaigh*
Maol Eachlainn na nUirgéid Í Oiginn
q. 7c = GGBM 2193-4
q. 10c = ibid. 2241-2.5

(vi) *Ni r'fá a himhie is mesgha Mór*
Éoghan (mac Conchobhair) Ó Dálaigh
Book of Fermoy p. 124-5
q. 22c = IGT III 468.

(vii) *Oíc cóthar ar luagh leights*
Fearghal (mac Domhnaill Ruaidh) Mac an Bhaird
*DD'tnas* no. 48
q. 31c = GGBM 2698-9

(viii) *Ráineg s'éala ar sithoth Uladh*
TCD 1378 (H. 5. 6) p. 272-8
q. 33c = IGT II 689

*Duplicate citations*

(ix) *GGBM* 2039-40 = *BST* 241.11

(x) *GGBM* 2232-5 = IGT I §130; *BST* 220.8-9

GORDON Ó RIAIN

*Institiúid Ard-Léinn Bhaile Átha Cliath*